ENGLISH & FRANÇAIS & ESPAÑOL

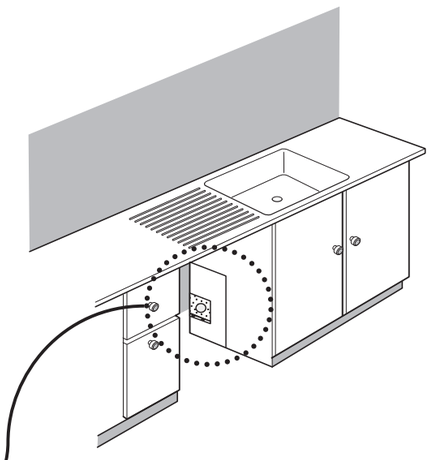
FOLD HERE
PLIER ICI
DOBLEZ AQUí

HOLE LOCATOR (Right side)
EMPLACEMENT DU TROU (côté droit)
LOCALIZADOR DE ORIFICIOS (Lado derecho)

CAUTION: Water, Power and Drain MUST be located within the shaded area. **If the original location is outside this area, they must be relocated to this area.**
ATTENTION : L'alimentation en eau et en électricité ainsi que le drain doivent se situer à l'intérieur de la zone ombragée. **Dans le cas contraire, ils devront être réinstallés dans cette zone.**
PRECAUCIÓN: El agua, energía y drenaje DEBEN colocarse en la zona sombreada.
Si la situación original se encuentra fuera de esta área, deberá ser recolocada en esta zona.

Place this edge against the **BACK WALL**
Mettez ce côté contre le **MUR DU FOND**
Coloque este margen contra la **PARED POSTERIOR**

If the sink cabinet has a bottom panel, drill a 2 1/2" (6.4 cm) hole in the panel to connect the water hoses and electrical under the sink.
Si le meuble sous l'évier est doté d'un panneau inférieur, percez un orifice de 2 1/2 po (6,4 cm) dans le panneau pour raccorder les tuyaux d'eau et le câble électrique sous l'évier.
Si el gabinete del lavabo tiene un panel inferior, perfore un agujero de 2 1/2 " (6.4 cm) en el panel para conectar las mangueras de agua y el cable eléctrico debajo del mismo.





Kinked / damaged hoses or poor performance will result if these instructions are not followed
Le non-respect de ces instructions entraînera un pincement ou une détérioration des tuyaux ou une faible performance.
De no seguir estas instrucciones al pie de la letra, las mangueras podrían doblarse / dañarse u obtenerse un rendimiento deficiente.

Place this edge against the **FLOOR**
Mettez ce côté contre le **PLANCHER**
Coloque este margen contra el **SUELO**

Built-In Dishwashers Quick Install Guide

※ **This quick install guide is not designed to eliminate the need for the owner's manual. For complete installation instructions, please refer to the owner's manual packed with each dishwasher.**
※ **The Warranty does not cover any product failure or damage that is caused by improper installation.**

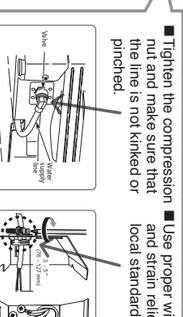
If you are unable to mount the dishwasher flush with the countertop or the unit is not level with the countertop it could be the following:

1. Incorrect routing of the water line
2. Incorrect routing of drain hose
3. Incorrect routing of the power line
4. Uneven floor

Any of these could possibly cause a leak after final installation. The following 6 steps should be followed for correct installation of the dishwasher.

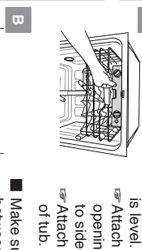
Installing

Step 1 - Drill hole in cabinet

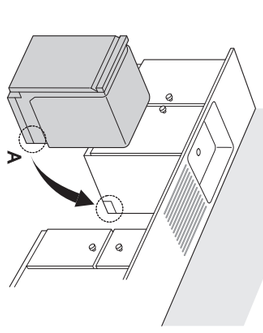


⚠ WARNING
Only use a hole located within the target area. Failure to do so could result in a kinked or compressed fill or drain line.

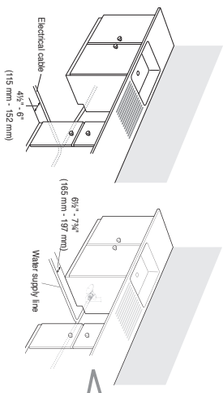
Step 1 - Attach the Installation brackets



Step 1 The water supply and drain hose must be inserted through opening "A" measuring roughly 8" (H) x 3" (W) due to the base assembly.
Using a 2 1/2" hole saw, drill a hole in the TARGET AREA within 6" of the floor and 4" of the back wall.

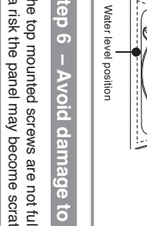


Step 2 The electrical cable must be located in the right side channel and the water supply line must be located in the left side channel as shown.



Step 2 – Prepare electrical wiring and water supply connection

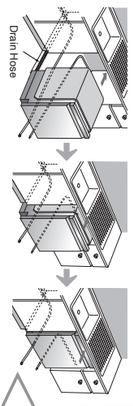
Make sure the water supply line and electrical supply are routed through the channels under the dishwasher.



Installing

Step 3 Slide dishwasher into cabinet

1. Run the electrical and plumbing through the opening made in step 1.
2. Slide the dishwasher into the cabinet opening carefully. **Make sure that the drain hose inside the cabinet is not kinked.**



Step 4 Connect the water and electrical supply to the dishwasher.

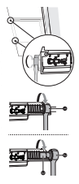
※ **Make sure the electrical power supply is turned off.**

Step 5 CHECK DISHWASHER BALANCE

1. Adjust the legs of the dishwasher to the height of the underside of the countertop.



■ Turn the center screw clockwise to raise the back of the unit and counterclockwise to lower it.



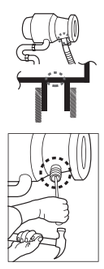
■ Use a flat-blade screwdriver to turn the front leveling feet and adjust the front of the tub.
Turn the front leveling feet counterclockwise to raise the front of the tub and counterclockwise to lower it.
When the flat-blade screwdriver is unavailable, use a 1/4" square drive wrench❶ or 3/8" square drive wrench❶ with 1/2" socket❷ to turn the front leveling feet and adjust the front of the tub.

2. **Check that the dishwasher is level and latches properly.**
3. Turn electrical power back on at the circuit breaker.
4. Turn water supply back on.
5. The water level should be checked after the initial fill on the Normal cycle.
The dishwasher may leak during operation if it is not correctly leveled.

Step 6

1. Mount the dishwasher to the cabinet using the included brackets and screws.
※ Before securing the product, make sure it is level and plumb.
2. Operate the dishwasher (Normal cycle is recommended) to check for water leaks and operating conditions.
3. Replace the lower cover.

Step 3 - Remove disposal plug



When installing the drain hose to a disposal be sure that the plug on the disposal has been removed.

Step 3 - Install drain line

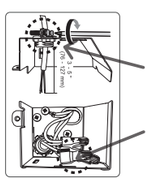


The opening in the side of the cabinet may have sharp edges. To avoid damaging the drain hose, smooth out or pad the edges of the opening. Pull the drain hose through the opening slowly and carefully.

Step 4 – Hook up water and power

■ Tighten the compression nut and make sure that the line is not kinked or pinched.

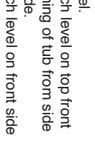
■ Use proper wire nuts and strain relief per local standards.



Step 5 – Level the dishwasher

■ Check that dishwasher is level.
☞ Attach level on top front opening of tub from side to side.
☞ Attach level on front side of tub.

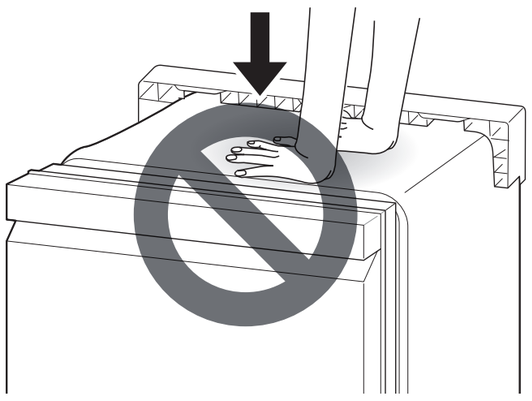
■ Make sure that the gap between the door and the tub is equal on both the left and right sides.



■ If the water level is not near the center of both tub lower indentations, re-level the dishwasher front to back.

Step 6 – Avoid damage to control panel

If the top mounted screws are not fully drilled in, there is a risk the panel may become scratched.



Do not push
No presione
N'appuyez pas sur le couvercle

NOTE / NOTA / REMARQUE

Remove the protective film from the door, if present. Leaving the film on may cause discoloration or condensation on the door.

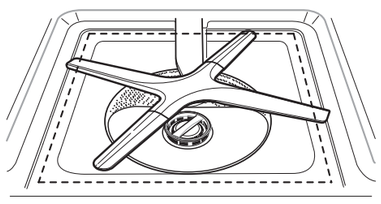
Retire la película protectora de la puerta, si la hubiera. Dejar la película puede ocasionar descoloración o condensación en la puerta.

Retirez la pellicule protectrice qui se trouve sur la porte, s'il y a lieu. Si vous la laissez en place, elle pourrait décolorer la porte ou causer de la condensation.

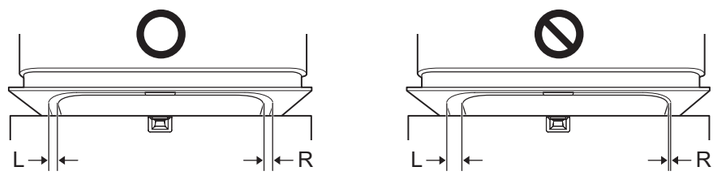
INSTALLATION TIPS
(See Quick Install Guide or owner's manual for more details.)
- Make sure the dishwasher is level from side to side AND from front to back to avoid water leaks during operation.
- Make sure the hose is not kinked or damaged, to avoid drainage problems or leaks.
- If the door does not close properly, re-level the appliance so the gap between the door and the tub is even on both sides. The corners of the door should not catch when closing the door.
- Securely attach the dishwasher to the countertop or cabinet to avoid leaks or malfunction.

CONSEILS POUR L'INSTALLATION
(Veuillez consulter le guide d'installation rapide ou le manuel de l'utilisateur pour obtenir plus de détails.)
- Assurez-vous de mettre le lave-vaisselle de niveau d'un côté à l'autre et d'avant en arrière afin d'éviter des fuites pendant l'installation.
- Vérifiez la présence de nœuds ou de bris sur le tuyau, qui pourraient causer des fuites ou des problèmes lors du drainage.
- Si la porte ne se ferme pas correctement, veuillez mettre le lave-vaisselle à niveau de nouveau pour que l'espace compris entre le panneau frontal et la cuve soit le même d'un côté à l'autre. Les coins du panneau frontal ne doivent pas accrocher le cadre de la cuve au moment de fermer la porte.
- Le lave-vaisselle doit être solidement fixé au comptoir ou aux armoires pour éviter des fuites ou un dysfonctionnement.

TIPS DE INSTALACIÓN
(Vea la Guía de Instalación Rápida o el manual del usuario para más detalles.)
- Asegúrese de que el lavaplatos esté nivelado de lado a lado y del frente hacia atrás para evitar fugas de agua durante la operación.
- Asegúrese de que la manguera no esté torcida o dañada, para evitar problemas de drenaje o fugas.
- Si la puerta no cierra apropiadamente, re-nivele el electrodoméstico para que el espacio entre la puerta y el tubo sea parejo en ambos lados. Las esquinas de la puerta no deben captarse al cerrarla.
- Adhiera de forma segura el lavaplatos al mostrador o gabinete para evitar problemas en su funcionamiento o fugas.



Make sure the water level in the tub.
Vérifiez la présence d'eau au fond de la cuve.
Asegúre el nivel de agua en el tubo.



Check for interference at the door corner.
Vérifiez l'alignement adéquat des coins de la porte.
Revise la interferencia en la esquina de la puerta.



Truck from side
Manipulez la boîte par le côté
Transporte por un lado



WARNING: Cancer and Reproductive Harm - www.P65Warnings.ca.gov. (USA Only)
ADVERTENCIA: Cáncer y Daño Reproductivo - www.P65Warnings.ca.gov. (Sólo EEUU)
AVERTISSEMENT: Cancer et effet nocif sur la reproduction - www.P65Warnings.ca.gov. (É.-U. Seulement)



Do not truck from front
Ne manipulez pas la boîte par la face avant
No transporte por el frente

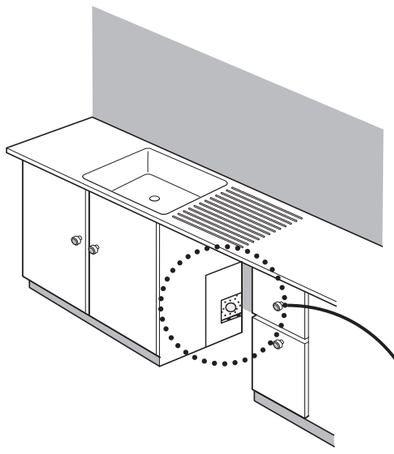
MHK50326510

ENGLISH & FRANÇAIS & ESPAÑOL

FOLD HERE
PLIER ICI
DOBLEZ AQUí

HOLE LOCATOR (Left side)
EMPLACEMENT DU TROU (côté gauche)
ELOCALIZADOR DE ORIFICIOS (Lado izquierdo)

CAUTION: Water, Power and Drain MUST be located within the shaded area. **If the original location is outside this area, they must be relocated to this area.**
ATTENTION : L'alimentation en eau et en électricité ainsi que le drain doivent se situer à l'intérieur de la zone ombragée. **Dans le cas contraire, ils devront être réinstallés dans cette zone.**
PRECAUCIÓN: El agua, energía y drenaje DEBEN colocarse en la zona sombreada.
Si la situación original se encuentra fuera de esta área, deberá ser recolocada en esta zona.



Place this edge against the **BACK WALL**
Mettez ce côté contre le **MUR DU FOND**
Coloque este margen contra la **PARED POSTERIOR**

If the sink cabinet has a bottom panel, drill a 2 1/2" (6.4 cm) hole in the panel to connect the water hoses and electrical under the sink.
Si le meuble sous l'évier est doté d'un panneau inférieur, percez un orifice de 2 1/2 po (6,4 cm) dans le panneau pour raccorder les tuyaux d'eau et le câble électrique sous l'évier.
Si el gabinete del lavabo tiene un panel inferior, perfore un agujero de 2 1/2 " (6.4 cm) en el panel para conectar las mangueras de agua y el cable eléctrico debajo del mismo.



Kinked / damaged hoses or poor performance will result if these instructions are not followed
Le non-respect de ces instructions entraînera un pincement ou une détérioration des tuyaux ou une faible performance.
De no seguir estas instrucciones al pie de la letra, las mangueras podrían doblarse / dañarse u obtenerse un rendimiento deficiente.

Place this edge against the **FLOOR**
Mettez ce côté contre le **PLANCHER**
Coloque este margen contra el **SUELO**

Connecting Power — ENGLISH

Adhere to all industry recommended safety procedures including the use of long-sleeved gloves.

The electrical cable must be located in the right side channel as shown. (Fig. 1)
Make sure the electrical supply is routed through the channel under the dishwasher. (Fig. 2)
The dishwasher should have a dedicated properly grounded branch circuit to connect the 3 wire setup which includes the ground wire.
If a 3-prong power supply is used, it should be in an accessible location adjacent to the dishwasher within 4 ft. (1.22 m) of the dishwasher side and not behind the dishwasher.
The best location for the electrical conduit is on the right side of the back wall. Re-route the electrical cable before installation if the electrical conduit pipe is longer than 3" (76 mm) and is centered on the back wall.
1. Turn off electrical power to the unit at the circuit breaker.
2. Use a Phillips screwdriver to remove the screw from the junction box cover and remove the cover. (Fig. 3)
3. Use a Phillips screwdriver to remove 1 screw ❶. (Fig. 4)
4. Remove the junction box from the appliance. (Fig. 5)
5. Insert a 3/8" strain relief ❷ through the hole In the junction box.
Tighten the ring nut ❸ to secure it in place. (Fig. 6)
6. Insert the electrical cable through the hole in the strain relief. Tighten 2 screws to secure the cable. (Fig. 7)
7. Pull the existing wires through the openings in the junction box.
Tighten 1 screw ❹ to reassemble the junction box on the appliance. (Fig. 8)
8. Pair the white, black, and green wires to the matching colored wires from the dishwasher.
Then twist on the provided wire nuts ❺ tightly to connect the corresponding wires. (Fig. 9)
9. Wrap electrical tape ❻ (not provided) around each connection. (Fig. 10)
10. Fold the connected wires back into the junction box and screw on the junction box cover. (Fig. 11)

⚠ WARNING
• Verify that the black wire is hot (120 V). If not, or if you are unsure of the power supply, have it checked by a licensed electrician.

⚠ CAUTION
• Do not leave stripped wire exposed. Trim stripped wire to fit completely inside wire nuts.

If the power supply cord is passed through an opening in a metal cabinet, the edges of the opening must be covered by an edge protector to avoid risk of electric shock or fire. 1 1/2" plastic or rubber wire grommets can be purchased online or at a local hardware store for this purpose.

Grounding Instructions
• This appliance must be grounded. In the event of a malfunction or breakdown, grounding will reduce the risk of electric shock by providing a path of least resistance for electric current.
• This appliance is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug.
• The plug must be plugged into an appropriate outlet that is installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

⚠ WARNING
Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or service representative if you are in doubt whether the appliance is properly grounded. Do not modify the plug provided with the appliance, if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

Power Cord Installation Guide for Dishwasher
Guía de instalación del cable de alimentación para lavavajillas
Guide d'installation du cordon d'alimentation pour lave-vaisselle

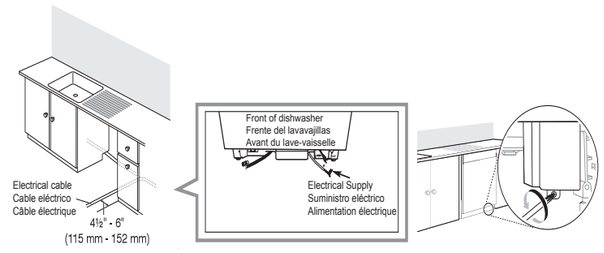


Fig. 1 Fig. 2 Fig. 3

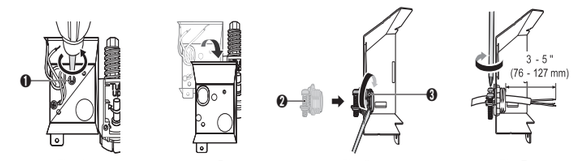


Fig. 4 Fig. 5 Fig. 6 Fig. 7

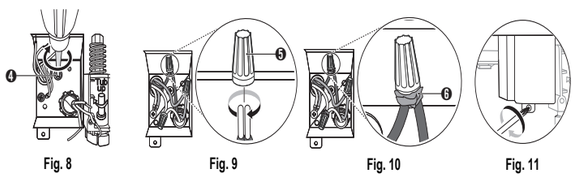


Fig. 8 Fig. 9 Fig. 10 Fig. 11

Conexión de la alimentación eléctrica — ESPAÑOL

Cumpla con todos los procedimientos de seguridad del sector recomendados, incluido el uso de guantes de manga larga.

El cable eléctrico debe estar colocarse en el canal derecho como se muestra en la imagen. (Fig. 1)
Asegúrese de que la alimentación eléctrica se coloquen a través de le canal bajo el lavavajillas. (Fig. 2)
El lavavajillas debe tener un circuito con la debida conexión a tierra para conectar la configuración de 3 cables que incluye el cable a tierra. Si se usa una línea de alimentación de 3 clavijas, debe estar en un lugar accesible adyacente al lavavajillas, a no más de 4 pies (1220 mm) del lado del artefacto, nunca detrás del mismo.
La mejor ubicación para el conducto eléctrico es sobre el lado derecho de la pared posterior.
Redirija el cable eléctrico antes de realizar la instalación en caso de que la longitud de la tubería del conducto eléctrico sea mayor a 3" (76 mm) y esté centrada en la pared posterior.
1. Desde el interruptor de corriente, apague el suministro de energía eléctrica que va a la unidad.
2. Use un destornillador Phillips para quitar el tornillo de la cubierta de la caja de empalmes y retire la cubierta. (Fig. 3)
3. Utilice un destornillador Phillips para retirar 1 tornillo ❶. (Fig. 4)
4. Retire la caja de empalmes del artefacto. (Fig. 5)
5. Inserte un aliviador de tensión ❷ de 3/8" a través del orificio de la caja de empalmes.
Apriete la tuerca redonda ❸ para asegurarlo en su sitio. (Fig. 6)
6. Inserte el cable eléctrico a través del orificio del aliviador de tensión. Ajuste los 2 tornillos para asegurarlo.(Fig. 7)
7. Tire de los cables existentes a través de las aberturas de la caja de empalmes.
Ajuste el 1 tornillo ❹ para volver a ensamblar la caja de empalmes en el artefacto. (Fig. 8)
8. Haga coincidir los cables blanco, negro y verde con los cables de los colores correspondientes del lavavajillas.
Luego, gire las tuercas para cables ❺ suministradas y apriételas firmemente para conectar los cables correspondientes. (Fig. 9)
9. Envuelva cada conexión con cinta aislante ❻ (no incluidas). (Fig. 10)
10. Pliegue los cables conectados, introdúzcalos nuevamente dentro de la caja de empalmes y atornille la cubierta de la caja. (Fig. 11)

⚠ ADVERTENCIA
• Verifique que el cable negro esté caliente (120 V). De no ser así o si no está seguro de que haya suministro eléctrico, solicite que lo verifique un electricista calificado.

⚠ PRECAUCIÓN
• No deje expuesto ningún cable pelado. Recorte el cable pelado para que quepa completamente dentro de las tuercas para cable.

Si el cable de alimentación pasa a través de una abertura en un gabinete de metal, los bordes de la abertura deben cubrirse con un protector de bordes para evitar el riesgo de descarga eléctrica o incendio. Los pasacables de plástico o caucho de 1 1/2" se pueden comprar en línea o en una ferretería local que cumplan este propósito.

Instrucciones de conexión a tierra
• Este artefacto debe estar conectado a tierra. En caso de funcionamiento defectuoso o avería, la conexión a tierra reducirá el riesgo de descarga eléctrica al establecer una ruta de menor resistencia para la corriente eléctrica.
• Este artefacto viene equipado con un cable eléctrico que tiene un conductor para conexión a tierra y un enchufe con conexión a tierra.
• El enchufe debe conectarse en un tomacorriente adecuado que esté bien instalado y a tierra, de acuerdo con todos los códigos y las ordenanzas locales.

⚠ ADVERTENCIA
La conexión inadecuada del conductor de conexión a tierra puede resultar en riesgo de choque eléctrico. Pregunte a un electricista calificado o al representante de servicio si no está seguro si el artefacto está adecuadamente conectado a tierra. No modifique el enchufe que viene con el artefacto. Si no cabe en el contacto, pida que un electricista calificado instale un contacto apropiado.

Raccordement de l'alimentation électrique — FRANÇAIS

Respectez toutes les procédures de sécurité recommandées de l'industrie, incluant le port de gants à longs poignets.

Le câble électrique doit se trouver dans le canal du côté droit comme illustré. (Fig. 1)
Assurez-vous que le cordon d'alimentation électrique passent dans le canal sous le lave-vaisselle. (Fig. 2)
Le lave-vaisselle doit être branché à un circuit de dérivation dédié avec mise à la terre, adapté à la configuration à 3 broches qui comprend le fil de terre.
Si une source d'alimentation à 3 broches est utilisée, elle doit se trouver dans un endroit accessible à proximité du lave-vaisselle, à moins de 4 pi (1 220 mm) du côté du lave-vaisselle et non derrière le lave-vaisselle.
Le meilleur emplacement pour la conduite électrique est dans le côté droit de la paroi arrière.
Réacheminez le câble électrique avant l'installation si la conduite électrique mesure plus de 3 po (76 mm) de long et est centrée sur le mur dans le fond de l'armoire.
1. Coupez l'alimentation électrique de l'appareil en fermant le disjoncteur.
2. Utilisez un tournevis Philips pour retirer la vis du couvercle de la boîte de jonction et retirez le couvercle. (Fig. 3)
3. Utilisez un tournevis cruciforme pour enlever le seule vis ❶. (Fig. 4)
4. Enlevez la boîte de jonction de l'appareil. (Fig. 5)
5. Insérez un serre-câbles de 3/8 po ❷ dans la boîte de jonction en le faisant passer par le trou.
Serrez l'écrou à oeil ❸ pour le fixer. (Fig. 6)
6. Insérez le câble électrique dans le trou du serre-câbles. Serrez les deux vis pour fixer le câble. (Fig. 7)
7. Tirez les fils existants par les ouvertures de la boîte de jonction.
Serrez la seule vis ❹ pour replacer la boîte de jonction dans l'appareil. (Fig. 8)
8. Reliez les fils blanc, noir et vert aux fils correspondants du lave-vaisselle,
puis tournez fermement les capuchons de connexion fournis ❺ pour connecter les fils correspondants. (Fig. 9)
9. Enroulez chaque connexion de ruban électrique ❻ (non fournies). (Fig. 10)
10. Repliez les fils connectés dans la boîte de jonction et vissez le couvercle de la boîte de jonction. (Fig. 11)

⚠ AVERTISSEMENT
• Vérifiez que le fil noir est chaud (120 V). Si ce n'est pas le cas, ou si vous n'êtes pas sûr de l'alimentation, faites vérifier l'appareil par un électricien autorisé.

⚠ MISE EN GARDE
• Ne laissez pas de fil dénudé à l'air libre. Coupez le fil dénudé pour qu'il entre complètement à l'intérieur des capuchons de connexion.

Si le cordon d'alimentation électrique passe par une ouverture dans une armoire métallique, les bords de l'ouverture doivent être recouverts d'une protection afin d'éviter tout risque de décharge électrique ou d'incendie. Des passe-fils en plastique ou en caoutchouc de 1 1/2" peuvent être achetés en ligne ou dans une quincaillerie locale à cette fin.

Instructions de mise à la terre
• Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de mauvais fonctionnement ou d'une panne, la mise à la terre réduira le risque de décharge électrique en fournissant au courant électrique un chemin de moindre résistance.
• Cet appareil est équipé d'un cordon électrique doté d'un conducteur et d'une fiche de mise à la terre.
• La fiche doit être branchée sur une prise appropriée, elle-même correctement installée et mise à la terre, conformément à toutes les normes et réglementations locales.

⚠ AVERTISSEMENT
Une mauvaise connexion du conducteur de mise à la terre peut entraîner un risque de décharge électrique. Renseignez-vous auprès d'un électricien qualifié ou d'un représentant du service à la clientèle si vous n'êtes pas certain que l'appareil est correctement mis à la terre. Ne modifiez pas la fiche fournie avec l'appareil; si elle ne rentre pas dans la prise, faites installer une prise appropriée par un électricien qualifié.

Actualización de Guía de instalación rápida

※ Esta guía rápida no ha sido diseñada para eliminar la necesidad del Manual del propietario. Para obtener las instrucciones completas de instalación, por favor consulte el Manual del propietario incluido con cada lavavajillas.

※ La garantía no cubre ninguna falla del producto o daño causado por una instalación incorrecta.

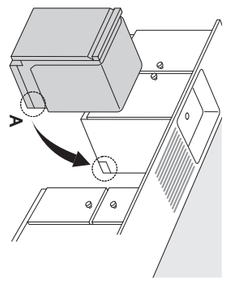
Si le resulta incapaz montar el desagüe del lavavajillas o la unidad no está nivelada con la encimera, podría ser la causa de lo siguiente:
1. Tendido incorrecto de la línea de agua
2. Tendido incorrecto de la manguera de drenaje
3. Tendido incorrecto de la línea de alimentación
4. Suelo irregular

Cualquiera de estas causas podría ser la razón de una fuga tras la instalación final. Siga los siguientes 9 pasos a fin de obtener la correcta instalación del lavavajillas.

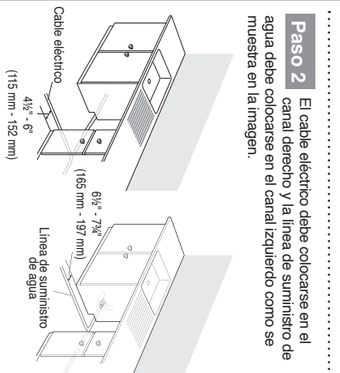
Método de instalación

Paso 1 El suministro de agua y la manguera de desagüe deben pasar a través del orificio "A" de aproximadamente 8" (altura) x 3" (ancho), situado en la esquina.

Utilizando una sierra perforadora de 2 ½", perfore un agujero en el ÁREA OBJETIVO a 6" del suelo y a 4" de la pared posterior.



Paso 2 El cable eléctrico debe colocarse en el canal derecho y la línea de suministro de agua debe colocarse en el canal izquierdo como se muestra en la imagen.



Paso 1 - Haga un agujero en el armario



⚠ ADVERTENCIA
Utilice solo un orificio en el área objetivo. De lo contrario, podría plegar o comprimir la línea de llenado o desagüe.

Paso 1 - Colocación de los soportes de instalación



Paso 2 - Preparación del cableado eléctrico y la conexión de suministro de agua

Asegúrese de que la línea de suministro de agua y la alimentación eléctrica se coloquen a través de los canales bajo el lavavajillas.



Paso 3 – Extracción del tapón para un sumidero

Cuando instale la manguera de desagüe a un sumidero, asegúrese de haber retirado el tapón del sumidero.

Paso 3 - Instalación de la línea de esagüe

La apertura a un lado del gabinete puede tener bordes afilados. Para evitar dañar la manguera de drenaje, suavice o rellene los bordes de la apertura. Tire lenta y cuidadosamente de la manguera de drenaje a través de la apertura.

Paso 4 – Conexión del suministro de agua y del uministro eléctrico

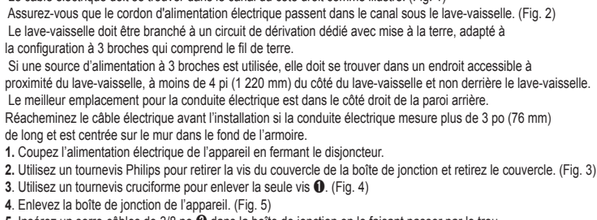
■ Apriete la tuerca de compresión y asegúrese de que la línea no esté plegada ni presionada.

■ Utilice tuercas adecuadas y aliviador de tensón según la normativa local.



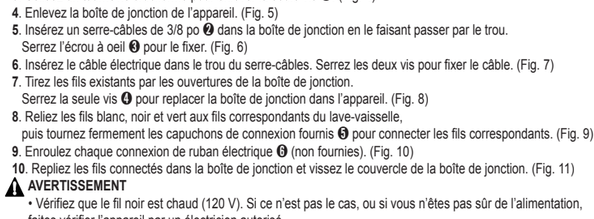
■ Asegúrese de que el espacio entre la puerta y la cuba sea igual en los lados derecho e izquierdo.

■ Si el nivel del agua no está cerca del centro de las dos hendiduras inferiores de la cuba, vuelva a nivelar el lavavajillas de la parte frontal a la parte posterior.



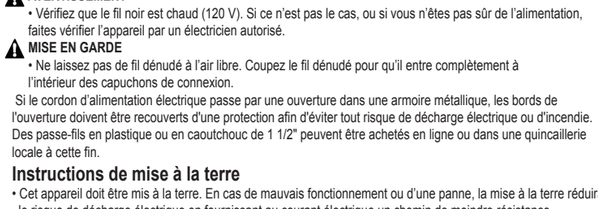
Paso 5 – Nivelación del lavavajillas

■ Compruebe que el lavavajillas está nivelado.
☞ Fije el nivel en la abertura frontal superior de la cuba de lado a lado.
☞ Fije el nivel en la parte frontal del cuba.



■ Asegúrese de que el espacio entre la puerta y la cuba sea igual en los lados derecho e izquierdo.

■ Si el nivel del agua no está cerca del centro de las dos hendiduras inferiores de la cuba, vuelva a nivelar el lavavajillas de la parte frontal a la parte posterior.



Paso 6 – Tenga cuidado de no causar daños

Si sobresale el tornillo de montaje superior, podría rayar el panel.

Guide d'installation rapide pour un lave-vaisselle encastré

※ Ce guide ne remplace pas le manuel du propriétaire. Pour les instructions d'installation complètes, reportez-vous au manuel du propriétaire fourni avec chaque lave-vaisselle.

※ La garantie ne couvre pas les défauts ou pannes causé par une installation incorrecte.

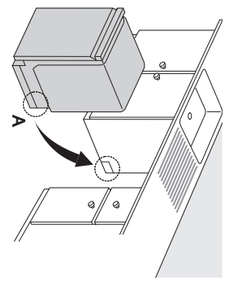
Si le lave-vaisselle ne s'encastre pas complètement ou n'est pas de niveau avec le comptoir, vérifiez les points suivants :
1. Mauvaise position des tuyaux d'arrivée d'eau.
2. Mauvaise position du tuyau d'évacuation.
3. Mauvaise position du câble d'alimentation.
4. Le sol n'est pas à niveau.

Chacun de ces points peut entraîner une fuite une fois l'installation terminée. Exécutez les 6 étapes suivantes pour bien installer le lave-vaisselle.

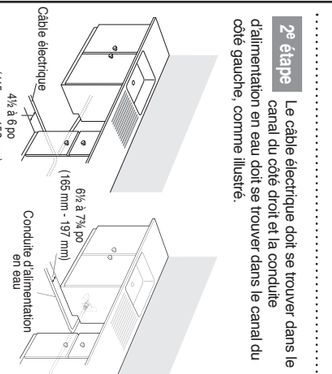
Installation du lave-vaisselle encastré

1re étape Les tuyaux d'alimentation en eau et d'évacuation doivent être insérés dans l'orifice « A », qui mesure environ 8 po (H) x 3 po (La) selon l'assemblage de la base.

À l'aide d'une scie-cloche de 2½ po, percez un trou dans la RÉGION CIBLE à environ 6 po du plancher et à 4 po du mur arrière.



2e étape Le câble électrique doit se trouver dans le canal du côté droit et la conduite d'alimentation en eau doit se trouver dans le canal du côté gauche, comme illustré.

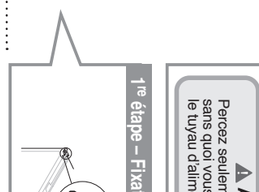


1re étape – Percez un trou dans l'enceinte



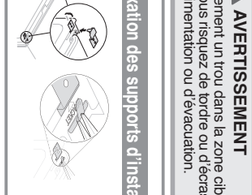
⚠ AVERTISSEMENT
Percez seulement un trou dans la zone cible sans quoi vous risquez de tordre ou d'écraser le tuyau d'alimentation ou d'évacuation.

1re étape – Fixation des supports d'installation



2e étape – Préparation du câblage électrique et branchement de l'alimentation en eau

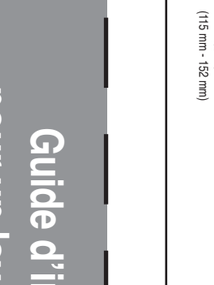
Assurez-vous que le tuyau d'alimentation en eau et le cordon d'alimentation électrique passent dans les canaux sous le lave-vaisselle.



Método de instalación

Paso 3 Deslice el lavavajillas hacia el interior del armario

1. Tienda los cables de electricidad y las tuberías a través del agujero hecho en el paso 1.
2. Deslice cuidadosamente el lavavajillas hacia la abertura del armario. **Asegúrese de que la manguera de desagüe en el interior del armario no quede retorcida.**



Paso 4 Conecte el suministro de agua y el suministro eléctrico al lavavajillas.

※ Asegúrese de que el suministro eléctrico está desactivado.

Paso 5 COMPRUEBE EL EQUILIBRIO DEL LAVAVAJILLAS

1. Ajuste las patas del lavavajillas a la altura de la parte inferior de la encimera.



■ Gire el tornillo central hacia la derecha para subir la parte trasera de la unidad y hacia la izquierda para bajarla.

■ Use un destornillador de punta plana para girar las patas de nivelación delanteras y ajustar la parte frontal de la cuba.
Haga girar las patas de nivelación delanteras en el sentido de las agujas del reloj para levantar la parte frontal de la cuba y en el sentido contrario a las agujas del reloj para bajarla.
Si no dispone de un destornillador de punta plana, use una llave con accionamiento cuadrado de 1/4" (**❶**) o una llave con accionamiento cuadrado de 3/8" (**❷**) con casquillo de 7/16" para girar las patas de nivelación delanteras y ajustar el frente de la cuba.

2. **Compruebe si el cierre está en el centro del pestillo.**
3. Vuelva a conectar el suministro eléctrico al disyuntor.
4. Vuelva a encender el suministro de agua.
El lavavajillas puede tener pérdidas durante el funcionamiento si no está correctamente nivelado.

Paso 6

1. Monte el lavavajillas en el armario usando las ménsulas y tornillos incluidos.

※ Antes de fijar el producto, asegúrese de que esté colocado de forma horizontal.

2. Ponga en funcionamiento el lavavajillas (se recomienda iniciar el ciclo normal) para verificar las condiciones de funcionamiento y que no hayan fugas de agua.
3. Sustituya la cubierta inferior.

Installation du lave-vaisselle encastré

3e étape Glissez le lave-vaisselle dans l'armoire

1. Faites passer le câblage électrique et la tuyauterie à dans l'ouverture percée aux étapes 1.
2. Poussez le lave-vaisselle avec soin, **en vous assurant de ne pas pincer le tuyau d'évacuation.**

4e étape Raccordez l'alimentation en eau et en électricité au lave-vaisselle.

※ Assurez-vous que le courant est coupé.

5e étape METTEZ LE LAVE-VAISSELLE AU NIVEAU

1. Ajustez les pieds de sorte que la hauteur du lave-vaisselle atteigne celle du dessous du comptoir.

■ Faites tourner la vis centrale dans le sens des aiguilles d'une montre pour relever l'arrière de l'appareil et dans le sens inverse pour l'abaisser.

■ Utilisez un tournevis plat pour régler les pieds de nivellement avant et régler la hauteur de l'avant de l'appareil.
Faites tourner les pieds de nivellement avant dans le sens des aiguilles d'une montre pour soulever l'avant de l'appareil et dans l'autre sens pour l'abaisser.
Si vous ne disposez pas d'un tournevis plat, utilisez une clé à tête carrée de ¼ po(**❶**) ou une douille de ½ po(**❷**) pour régler les pieds de nivellement avant et régler la hauteur de l'avant de l'appareil.

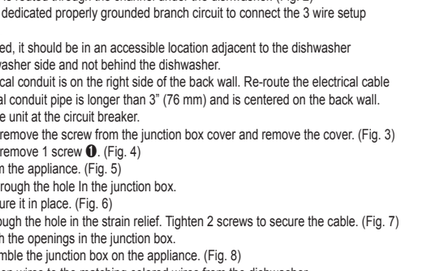
2. **Vérifiez si le lave-vaisselle est au niveau et enclenché correctement.**
3. Rétablissez le courant sur le circuit.
4. Rouvrez l'alimentation d'eau.
5. Le niveau d'eau doit être vérifié après le premier remplissage au cycle Normal.
S'il n'est pas au niveau, le lave-vaisselle pourrait provoquer des fuites en cours de fonctionnement.

6e étape

1. Fixez le lave-vaisselle à l'armoire à l'aide des supports et des vis fournis.
※ Avant de fixer l'appareil, veillez à ce qu'il soit au niveau et d'aplomb.
2. Faites fonctionner le lave-vaisselle au cycle normal pour vous assurer qu'il n'y a aucune fuite d'eau et que tout fonctionne.
3. Remettez le couvercle inférieur.

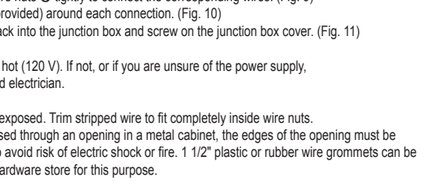
Método de instalación

Paso 3 – Extracción del tapón para un sumidero



Cuando instale la manguera de desagüe a un sumidero, asegúrese de haber retirado el tapón del sumidero.

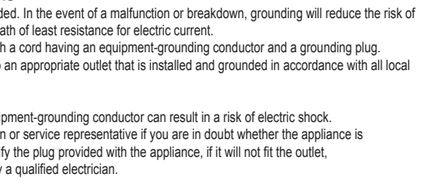
Paso 3 - Instalación de la línea de esagüe



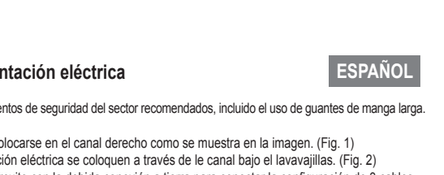
La apertura a un lado del gabinete puede tener bordes afilados. Para evitar dañar la manguera de drenaje, suavice o rellene los bordes de la apertura. Tire lenta y cuidadosamente de la manguera de drenaje a través de la apertura.

Paso 4 – Conexión del suministro de agua y del uministro eléctrico

■ Apriete la tuerca de compresión y asegúrese de que la línea no esté plegada ni presionada.

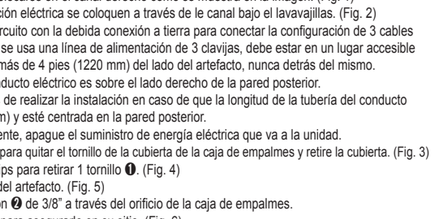


■ Utilice tuercas adecuadas y aliviador de tensón según la normativa local.



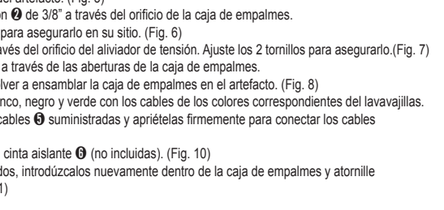
■ Asegúrese de que el espacio entre la puerta y la cuba sea igual en los lados derecho e izquierdo.

■ Si el nivel del agua no está cerca del centro de las dos hendiduras inferiores de la cuba, vuelva a nivelar el lavavajillas de la parte frontal a la parte posterior.



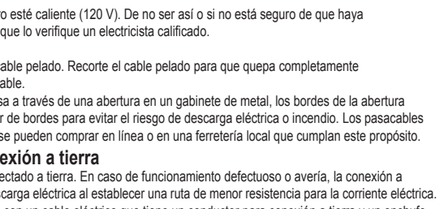
Paso 5 – Nivelación del lavavajillas

■ Compruebe que el lavavajillas está nivelado.
☞ Fije el nivel en la abertura frontal superior de la cuba de lado a lado.
☞ Fije el nivel en la parte frontal del cuba.



■ Asegúrese de que el espacio entre la puerta y la cuba sea igual en los lados derecho e izquierdo.

■ Si el nivel del agua no está cerca del centro de las dos hendiduras inferiores de la cuba, vuelva a nivelar el lavavajillas de la parte frontal a la parte posterior.



Paso 6 – Tenga cuidado de no causar daños

Si sobresale el tornillo de montaje superior, podría rayar el panel.

Installation du lave-vaisselle encastré

3e étape – Retrait du bouchon du broyeur

Lorsque vous installez le tuyau d'évacuation dans un broyeur, veillez à ce que le bouchon du dispositif soit enlevé.

3e étape – Installation du tuyau d'évacuation

Les bords de l'ouverture qui se trouvent dans les parois du cabinet peuvent être tranchants. Pour éviter d'endommager le tuyau de vidange, poncez ou rembourrez les bords de l'ouverture. Faites passer lentement et avec précaution le tuyau de vidange par l'ouverture.

4e étape – Raccordement de l'eau et de l'alimentation

■ Serrez fermement l'écrou de compression et assurez-vous que la conduite n'est pas pliée ou pincée.

■ Utilisez les capuchons de connexion et 5erre‌câble appropriés, conformément aux normes locales.



5e étape – Mise au niveau du lave-vaisselle encastré

■ Le lave-vaisselle doit être au niveau.
☞ Placez un niveau contre le haut de l'ouverture frontale.
☞ Fixez un niveau sur le côté avant de la cuve.

■ Assurez-vous que l'espace entre la porte et la cuve est égal à droite et à gauche.

■ Si le niveau d'eau est éloigné du centre de chacune des cavités inférieures de la cuve, remettez le lave-vaisselle de niveau d'avant en arrière.

6e Étape - Attention au panneau de commande

Le panneau de commande risque d'être endommagé si les vis de montage supérieure ne sont insérées complètement.

ESPAÑOL

FRANÇAIS